



Травень  
2009 рік  
№ 5 (128)

# ГАЛКА КАВА



Рекламно-інформаційна газета СП "Галка Лтд"

◆ Новинка від ТМ "Галка"

НОВИНКА\*

## НОВИЙ СТАНДАРТ – новий рівень смаку та відчуттів



**Знайомтеся!**

**ГАЛКА «Strong»** –  
вибух бадьорості зранку!  
Не надто солодкий, підвищений  
вміст кави чудово збалансований  
із вершками – це потужний  
старт на початку дня!

**ГАЛКА «3 in 1 Classic»** –  
ідеальне м'яке поєднання кави,  
цукру та ніжних вершків – чудова  
можливість збереження тону  
та хорошого настрою протягом  
всього дня!



\* У липні ця продукція торгової марки "Галка" вже надійде у торгову мережу вашого міста!

◆ Інформновини

### БРАЗИЛЬСЬКА УРЯДОВА АГЕНЦІЯ CONAB ДАЄ ОЦІНКУ КАВОВОМУ ВРОЖАЮ У СЕЗОНІ 2009/10 РОКУ

Новий прогноз, що його у травні опублікувала Сонав, виглядає дещо песимістично, відмітили бразильські фахівці. Бразильська урядова агенція Сонав оцінює урожай кави в країні у сезоні 2009/10 року на рівні 39 млн. мішків по 60 кг, що значно менше минулорічного урожаю сезону 2008/09 року, який приніс 46 млн. мішків. У сезоні 2009/10 року в країні очікується виробництво 28,32 млн. мішків арабіки і 10,75 млн. мішків робусти.

### ПРОГНОЗ ПЕРУАНСЬКОЇ КАВОВОЇ РАДИ ЩОДО ЕКСПОРТУ КАВИ ЗБІГАЄТЬСЯ З РЕАЛЬНИМИ ЦИФРАМИ

Експорт кавового зерна із Перу у лютому 2009 року виріс до 95776 мішків по 60 кг, що на 24% більше обсягів експорту у лютому торік. Загальний експорт кави із Перу у перші два місяця 2009 року виріс на 35% порівняно з минулорічним у 275433 мішків по 60 кг. Тож прогноз, наданий Перуанською Кавовою Радою про очікуваний експорт першого кварталу 2009 року на рівні 300 000 мішків по 60 кг, виглядає справді реальним. Експорт кави із Перу у 2008 році виріс порівняно з 2007 на 30% і досяг 3 732 567 мішків. Виробництво перуанської кави в 2009 році, як очікується, зменшиться до 3335 млн. мішків після рекордного врожаю 2008 року, який досяг 4 178 333 мішків по 60 кг.

### УПРАВЛІННЯ РОЗВИТКУ КАВИ УГАНДИ СКОРОЧУЄ ПРОГНОЗ КАВОВОГО УРОЖАЮ 2008/09 РОКУ ДО 3,3 МЛН. МІШКІВ

У центральній та східній частинах Уганди сезон дощів затримався і розпочався в квітні замість березня, через що цвітіння і вирівнювання плодів кави теж почалося пізніше запланованого. Зважаючи на цю обставину угандійське Управління Розвитку Кави скоротило свій прогноз кавового врожаю сезону 2008/09 року з 3,5 млн. мішків по 60 кг до 3,3 млн. мішків. У західних і південних регіонах країни поза тим спостерігалися надмірні опади.

### ЕКСПОРТ САЛЬВАДОРСЬКОЇ КАВИ У КВІТНІ ПОТОЧНОГО РОКУ ЗРІС НА 0,35%

Експорт кавового зерна із Сальвадору збільшився на 0,35% у квітні 2009 року до 175277 мішків по 60 кг. Торік країна експортувала 174663 мішки кави по 60 кг. Накопичені обсяги експорту з жовтня 2008 по квітень 2009 року склали 594490 мішків, що на 0,36% менше експорту такого ж періоду 2007/08 року.

### ЗА ПРОГНОЗАМИ, ЕКСПОРТ В'ЄТНАМСЬКОЇ КАВИ У 2009-2010 РОКАХ БУДЕ СТАБІЛЬНИМ

За прогнозами Кавової Асоціації В'єтнаму, експорт кавового зерна у 2009 та 2010 роках очікується стабільним і досягне 9 000 00 – 10 000 00 тонн (15-16,7 млн. мішків по 60 кг). У період з жовтня 2008 по квітень 2009 року В'єтнам експортував 12,92 млн. мішків кави по 60 кг, що на 20% більше від експорту того ж періоду в сезоні 2007/08 року.

◆ Світовий прогноз

### У сезоні 2009/10 року пропозиція кави перевищить попит на 12,4 млн. мішків по 60 кг

Світовий інвестиційний банк Фортис нещодавно опублікував свій прогноз щодо споживання кави в сезоні 2009/10 року, яке на його думку, буде певною мірою стабільним і досягне 128,9 млн. мішків.

року очікується на рівні 141,3 млн. мішків (проти 134,16 млн. мішків у сезоні 2008/09 року). У той час, як обсяги арабіки у сезоні 2009/10 року зростуть, виробництво робусти скоротиться.



За прогнозами Фортис, надлишок кави в сезоні 2008/09 року складе 6,4 млн. мішків по 60 кг. Найбільший внесок у збільшення виробництва кави зробить Бразилія, де зростає продукція арабіки.

Загальний обсяг кавового виробництва у сезоні 2009/10

Щодо споживання кави, на думку аналітиків інвестиційного банку Фортис, то воно буде відносно стабільним і досягне 128,9 млн. мішків у сезоні 2009/10 року (проти 127,7 млн. мішків у сезоні 2008/09 року).

Coffeetea.ru

◆ Уподобання

**Фахівці стверджують: чаю не може бути забагато і його можна пити стільки, скільки захочеться. Чорний чай треба заливати окропом, причому кілька разів нагрівати ту ж саму воду не слід.**

### У споживанні чаю українці вже випередили німців і французів

**Зелений любить температуру 80 градусів, а англійці радять пити його без молока, оскільки це додає калорій.**

Українські фахівці запевняють: чай ніяк не впливає на тиск, разом з тим, допомагає краще працювати мозку і серцю.

Українці почали звертати увагу на переваги зеленого чаю тільки після Чорнобильської аварії 86-го року. Доти 90 відсотків ринку посідав чорний чай. Зелений чай виводить радіонукліди з організму, а тому

стає все більше популярним. І зовсім не важливо, в чому його запарюють: у пакетиках або врозсіп, повідомляє "ICTV".

Крістофер Вайтбред, професійний дегустатор чаю каже: "Дійсно, є міф, що чай у пакетиках гірше листового. Проте,

це той самий чай. Просто у пакетиках його більше подрібнили".

Українці споживають 300-400 грамів чаю на рік, підраховали фахівці. Це в 15 разів менше, ніж британці. Але ми все одно вже "перепили" німців і французів. Трави ж, як і ароматизовані напої, фахівці за чай не вважають.





## ◆ Інформовини

ЕКСПОРТНІ ПОКАЗНИКИ  
МЕКСИКАНСЬКОЇ КАВИ  
СУТТЕВО ЗРОСЛИ ПОРІВНЯНО  
З МИНУЛОРІЧНИМИ

Експорт кавового зерна із Мексики у квітні 2009 року збільшився до 359773 мішків по 60 кг, що на 65,35% більше обсягів експорту цього ж місяця торік. Накопичений експорт кави в сезоні 2008/09 року з жовтня по квітень досяг 1,22 млн. мішків, що на 9,78% більше експорту цього ж періоду сезону 2007/08 року.

ОБСЯГИ ЕКСПОРТУ  
ІНДОНЕЗІЙСЬКОЇ КАВИ  
МОЖУТЬ ЗМЕНШИТИСЯ НА 30%

Обсяги експорту кавового зерна із Індонезії у 2009 році можуть зменшитися на 30% через зменшення світового попиту на каву та падіння цін. У 2008 році країна експортувала 448311 тонн кави, а ще роком раніше на світовий ринок надійшло 321703 тонни індонезійського кавового зерна.

ІРАН – ОДИН ІЗ ПРОВІДНИХ  
ВИРОБНИКІВ ЯКІСНОГО  
ЗЕЛЕНОГО ЧАЮ

Щороку з чайних плантацій країни збирають 200 тис. тонн зеленого листа. Директор Організації сільськогосподарських кооперативів провінції Гілян Хосейн Мохаммаді Фатіде нещодавно повідомив ІРНА про те, що нині площа чайних плантацій на півночі Ірану сягає 34 тис. га. З них 32 тис. га розташовані в провінції Гілян і 2 тис. га в західних районах Мазендеран. Щороку з цих плантацій збирають 200 тис. тонн зеленого чайного листа. Крім цього, у північних районах Ірану діє 147 чайних фабрик, які щороку виробляють 55 тис. тонн сухого чаю. При цьому щорічні потреби країни складають 100 тис. тонн чаю. Як повідомив Хосейн Фатіде, за рішенням Економічної ради ІРІ, гарантована закупівельна ціна зеленого чайного листа першого сорту складає 2900 тис. реалів (близько 0,32 доларів США), а другого сорту – 1800 реалів (близько 0,2 доларів США). Закупівля чайного листа у місцевих виробників за гарантованими цінами почалась наприкінці квітня.

ІНДІЯ ІНВЕСТУЄ У РОЗВИТОК СВОЇХ  
ЧАЙНО-КАВОВИХ ПЛАНТАЦІЙ

Уряд країни має намір надати понад 7,3 млрд. рупій (181 млн. дол.) на розвиток своїх чайних і кавових плантацій. За даними місцевих ЗМІ, 2,30 млрд. рупій буде скеровано на покращення якості індійського чаю, 3,10 млрд. рупій – на розвиток кавової галузі та 1,92 млрд. інвестується у виробництво спецій. "Головною метою фінансових внесків є прагнення підтримати та зміцнити високий авторитет індійських виробників на міжнародних ринках шляхом покращення якості їхньої продукції, що активно постачається в усі куточки світу", – говорить в офіційному прес-релізі уряду країни. Сьогодні Індія є другим за величиною світовим виробником чаю. Проте жорстка конкуренція з Кенією та Шри-Ланкою в останні роки спричинила скорочення чайного експорту. Додаткове фінансове інвестування, за задумом влади, повинне покращити продуктивність національних фермерів, створити умови для активної участі країни у міжнародній торгівлі.

Переклад з англ.



## ◆ Країни СНД

Вірмено-ліванська компанія тимчасово відмовляється  
від імпорту кави до Грузії

*Вірмено-ліванська компанія "Рафаель контин трейдинг" тимчасово припиняє імпорт кави до Грузії, пояснюючи своє рішення випадками фальсифікації продукції, що почастишали.*

У даний час компанія веде переговори з партнерами про методи боротьби з підробками, зокрема, розглядаються питання, пов'язані зі зміною дизайну упаковки, її забезпечення голограмами тощо.

Зараз також розглядається можливість будівництва в Гру-

зії заводу з виробництва кави. Орієнтована вартість проекту 400 000 доларів.

Компанія імпортує до Грузії каву "Ріо гранде" протягом 5 років, і контролює 30% ринку.

Bizzzone.info

## ◆ Приватизація

Уряд Бурунді приватизує місцеві фабрики  
з переробки зеленої кави

*Вирішивши приватизувати фабрики з переробки зеленого зерна, уряд Бурунді водночас хоче зменшити частку власності виробників до 25%.*

Бурундійські фермери виступають проти цього рішення уряду і вимагають більшої участі у власності місцевих переробних кавових підприємств.

Національна Асоціація Кави підтримує фермерів, котрі прагнуть зберегти свою частку в підприємствах на рівні 51%.

У квітні 2009 року

вже відбулися перші тендери із продажу кавових фабрик у Бурунді приватним компаніям.

Coffeetea.ru

## ◆ Новини компаній

Найбільша у світі мережа кав'ярень Starbucks  
втрачає своїх клієнтів: її прибуток впав на 77%

*Найбільша міжнародна мережа кав'ярень Starbucks вирішила відкоректувати цінову політику у зв'язку із наступом*

*конкурентів. Вартість деяких «ексклюзивних» напоїв у меню підвищиться, а базові пропозиції децю подешевшають.*

чився 29 березня, впав на 77%, до \$25 млн., що відповідає 3 центам за акцію. Минулого року прибуток компанії склав \$108,7 млн., або 15 центів за кожну акцію.

Starbucks готова дати відсіч конкурентам, які наступають їй на п'яти, заявив глава американської компанії Говард Шульц. Starbucks, яка працює в 44 країнах світу, повідомила, що її прибуток за другий фінансовий квартал, котрий закін-

Мережа кав'ярень пообіцяла змінити цінову політику на деяких ринках. Зокрема, велика порція кави з льодом тепер коштуватиме менше \$2, що дешевше на 45 центів або більше – залежно від країни. Керівництво Starbucks зважилося на цей крок, аби повернути до себе споживачів і зберегти їх в умовах рецесії, підкреслює Wall Street Journal.

Rb.ru



## Кофеїн підбадьорив бізнес

*Виробники кави і дилери, збуваючи каву роздрібною покупцям, суттєво виграють від нинішнього економічного спаду. Причиною є погіршення платоспроможності населення, яке замість годинних сидінь у кав'ярнях, вважає за краще струсити пил зі своєї домашньої кавоварки і заощадити бодай зайвий долар, вважає аналітик Stifel Nicolaus Стів Вест, пише американське видання Associated Press.*

Основними компаніями, представленими зараз на кавовому ринку США, є Peet's Coffee & Tea Inc. і Dunkin' Donuts. Незважаючи на те, що перша вже доволі високо оцінена ринком, її неухильне зростання і розширення мережі дозволять збільшити продаж і прибуток. Компанія Dunkin' Donuts, продаючи кавові зерна, відгризає великий шматок пирога від багатотраждальної мережі Starbucks – найбільшої в світі мережі кав'ярень, яка також продає зерна кави. Мережа Starbucks програє війну з McDonald's на іншому фронті – у сфері продажу готових напоїв. Останній бере низькими

цінами, агресивним маркетингом і таким же широким спектром. Тільки в США у McDonald's є 4 000 пунктів продажу.



Зараз боротьба за серця і гаманці кавоманів загострюється: обидві компанії почали у травні активні рекламні акції. Нині папери Peet's виросли в Нью-Йорку на 13 центів, до \$26,80 за акцію. Папери McDonald's – на 95 центів, до \$54,40 за акцію.

Dv.ee

## ◆ Кавовий ринок Європи

## ЄС – найбільший споживач кави у світі

*Європейський Союз і надалі залишається найбільшим споживачем кави у світі.*

Найбільший кавовий ринок Європи розташований у Німеччині, одразу за ним йде ринок в Італії, Франції, Іспанії

та Великобританії, в той час, як найвище споживання на особу є у Фінляндії, Данії та Швеції. Продажі кави у ЄС були спричинені споживанням елітної кави у кав'ярнях та ресторанах, внаслідок розвитку брендівих

кав'ярень та інших подібних закладів. Погіршення економічних перспектив не лише у ЄС, але і в США стало першим випробуванням стабільності елітних сортів кави, та кавової індустрії за високими цінами.

## ◆ Чайне виробництво

Виробництво чаю в  
Руанді зменшилося  
на 18%

*Виробництво чаю в Руанді впало на 18%, повідомляє агентство Bloomberg. Об'єм виробництва в березні склав 1,48 тисяч тонн, тоді як аналогічний показник торік дорівнював 1,80 тисяч тонн.*



За підсумками року Руанда сподівається збільшити виробництво чаю до 24,6 тисяч тонн, що більше минулорічного показника на 23%.

60% чаю Руанда продає через кенійський аукціон у Момбасі.

За матеріалами Bloomberg.com

## ◆ Новації

Дослідницький  
проект у Кот-д'Івуарі

*Nestle відкрила новий науково-дослідний центр в Абіджані, найбільшому місті держави Кот-д'Івуар у Західній Африці.*

У центрі уваги нового підрозділу є підвищення якості какао, кави і касави з цього регіону, створення продуктів, адаптованих до смаків споживачів Західної Африки, а також відновлення плантацій, які старіють. Останні отримують «адресну допомогу» у вигляді 1 мільйона нових дерев щорік.

Відзначимо, що в Екваторі та Індонезії подібний проект стартував ще минулого року. На сьогоднішній день Індонезія отримала більше 1,1 мільйона саджанців какао-дерев, а до 2011 року їх число досягне 70 мільйонів. Така ж стратегія діє щодо кави. Протягом п'яти останніх років Nestle постачає майже 1,5 мільйона саджанців кавового дерева на рік фермерам Мексики і Таїланду.

Brandnews.ua





## ❖ Винаходи

**Чайна упаковка по-дизайнерськи**

Таких чайних пакетиків ми ще не бачили! Дизайнери з Південної Кореї зробили їх у вигляді людей, що сидять у чашках.

Таким чином, відпадає необхідність у поплавках і ниточках, оскільки "чайні люди" тримаються за стакан руками, чим забезпечують собі стійкість.

Фігури зроблені з паперу і підходять майже під всі стандартні стакани і чашки. Окрім пакетиків, не можна обійти увагою й упаковку. Вона виконана у вигляді автобуса. А ще є й коробка-басейн, у якому прохолоджуються симпатичні "чайні чоловічки".

Adme.ru

**Зручність і функціональність в одній кришці**

Новинка від дизайнера Джоша Херріса (Josh Harris) – кришка для стаканчиків з кавою із спеціальними заглибленнями для вершків і цукру.

Пластикова кришка підходить під стандартні стакани. Окрім відділень для цукру і вершків, в ній є отвір для того, щоб пити каву або чай, не знімаючи кришки. Дизайн розроблявся з думкою і про любителів споживати гарячі напої за кермом.

News.unipack.ru

## ❖ Здоров'я

**Білий чай допомагає схуднути**

Ефективність білого чаю в лікуванні ожиріння була доведена експериментами з жировими клітинами людини (адипоцитами). Виявилось, що рослинний екстракт добре пригнічує розмноження адипоцитів і стимулює скорочення зрілих клітин.

Марк Віннефельд очолює команду дослідників у Beiersdorf AG з вивчення біологічних ефектів екстракту білого чаю «Камелія синенсис». «У промислово розвинених країнах істотно зростає рівень хвороб, які супроводжують ожиріння. Це серцево-судинні захворювання і діабет. Ми поба-

чили, що білий чай може бути ідеальним природним засобом для схуднення», – повідомив вчений.

Обробка незрілих клітин жирової тканини екстрактом чаю довела, що ущільнен-



Medstream.ru

ня жиру під час генезу нових адипоцитів було зменшено. «Застосування екстракту зменшило прояв генів, пов'язаних із зростанням нових клітин, а також змусило зрілі адипоцити розщеплювати існуючий жир», – каже автор дослідження.

Білий чай виробляється із зародків, а з першого листа створюються зазвичай зелені або чорні сорти. Білий чай проходить меншу обробку і зберігає більше компонентів, які активно діють на клітини тіла, такі як метилксантини (кофеїн) і епигаллогалогенін-3-галлат, які розщеплюють жир.

**Нові медичні факти засвідчили знову на користь кави**

Про те, скільки корисного для нашого здоров'я міститься у звичайній філіжанці кави, свідчать численні дослідження медиків і науковців в усьому світі. Ось деякі із фактів.

Серед людей, які регулярно п'ють каву, спостерігається найменше випадків суїциду. «Це зовсім не помилка, адже наше дослідження було найдетальнішим, ми спостерігали за великою кількістю факторів, котрі спричиняють смертність. Це, зокрема, алкоголь і куріння. Не виявлено жодного зв'язку між споживанням кави і ризиком смерті. Була встановлена "слабка" кореляція поміж щоденним споживанням кави або чаю і ризиком серцевого нападу, але – жодного зв'язку з іншими серцево-судинними захворюваннями, наприклад, гіпертонією, інфарктом», – каже американський лікар-кардіолог Артур Клотський, один із учасників дослідження.

Друга хороша новина для шанувальників кави полягає в тому, що кава – це відмінна профілактика онкозахворювань. Дослідники виявили, що люди, в раціоні яких кава зустрічається епізодично або взагалі відсутня, мали онкозах-

ворювання печінки у 547,2 випадках із 100 тис. Водночас затяті кавомани, які регулярно п'ють по 3-4 філіжанки щодня, були уражені недугою лише в 214,6 випадках із 100 тис.

Чикагські вчені також провели ряд дослідів із кофеїном. Вони виявили, що цій речовині притаманні знеболюючі властивості. Так, медики перевірили сотні людей і з'ясували, що одночасне приймання знеболюючих ліків і кави дає найбільш результативний ефект. Приміром, у 71% учасників експерименту кава у поєднанні із знеболюючим повністю втамувала головний біль. Серед тих, хто не пив кави, полегшення відчували лише 58%.

Дослідники стверджують, що і кофеїн сам по собі (без анальгетиків) дає, хоча і невелике, але реальне зменшення головного болю, що спричинений перевтомою. І ще. Кава стимулює короткочасну пам'ять. Тобто матеріал засвоюється швидко, але й забувається майже відразу. Вирішувати, плюс це чи мінус, доведеться студентам, які готуються до сесії за горнятком кави.

За матеріалами інтернет-видань.

## ❖ Обережно: підробка!

**У Криму знищили декілька десятків тонн фальсифікованої кави**

Діяльність підпільного цеху з виробництва «Маккофе» була припинена міліцією. Суміш для пакетиків складалася з кавового порошку невідомого походження, сухого молока і цукру. Все перемішувалося в бетономішалці. Фасування йшло в умовах повної антисанітарії.

Готова продукція реалізовувалася зі складу в Сімферополі. Щодня фальсифікатори виробляли близько тонни кави. Співробітники міліції вилучили в них декілька тонн сировини, величезну кількість пакувальної тари і спеціальне устаткування.

Щодо організаторів підпільного виробництва порушено кримінальну справу. За підсумками проведеної експертизи встановлено, що вилучений товар належить до небезпечних харчових

продуктів, який треба знищити.

Щоб вивезти фальшивий «Маккофе» на звалище, довелось використати дві великовантажні фури. Небезпечний продукт облили бензином і спалили. Було знищено близько 40 тонн готової продукції. Зокрема, 3 тисячі коробок із фасованим напоєм, 350 мішків з кавовим порошком, 200 мішків сухого молока і рулони етикеток «Маккофе».

News.allcrimea.net

## ❖ Огляд ринку

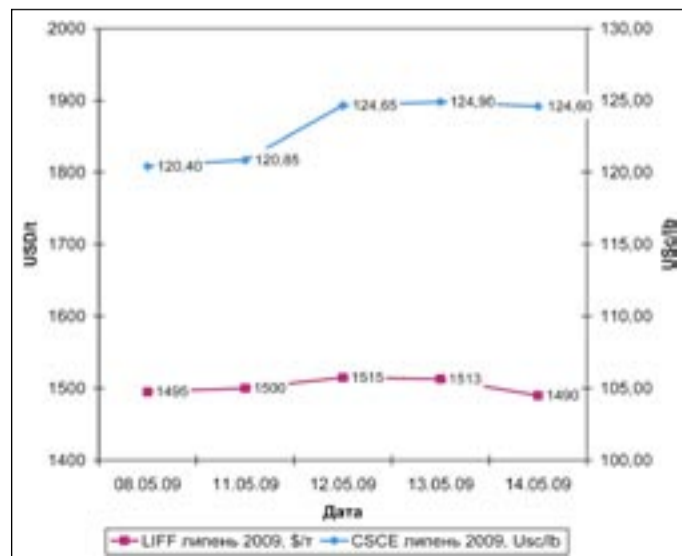
**Динаміка міжнародного ринку кави за період 8 – 14 травня 2009 року**

Ринкові ціни на зерно арабіки і робусту зазнали змін у період 8-14 травня 2009 року. Про це докладніше.

У звітному періоді ціни на каву піднялися. Так, арабіка з поставкою у липні 2009 року подорожчала в Нью-Йорку на 6,6%, а ціна робусты з поставкою у липні 2009 року в Лондоні піднялася на 1,2%.

Розрахункова ціна закриття на зерно арабіки з поставкою у липні 2009 року склала 124,60 центів/фунт на нью-йоркській біржі NYBOT (ICE) 14 травня 2009 року.

За звітними відомостями стосовно позицій трейдерів із кавових ф'ючерсів на нью-йоркській біржі NYBOT станом на 7 травня 2009 року чиста довга позиція у великих інвестиційних фондах збільшилася до 9440 лотів (+1654 лота за тиждень).

**Динаміка розрахункової ціни закриття на кавові ф'ючерси за період 8 – 14 травня 2009 року**

## ❖ Чайна індустрія

**Грін Гімалайан – унікальний зелений чай з Індії**

Активне розповсюдження зеленого чаю у світі підштовхнуло аграріїв Індії до нових дослідів із вирощування власного зеленого чаю.

Багатий досвід, накопичений із виробництва чаю, дозволив фермерам Індії вивести на ринок один із найпопулярніших чаїв цього типу – Грін Гімалайан. Лише та обставина, що він вирощений в унікальному чайному регіоні, в горах, на півночі країни, поблизу міста Дарджилінг, робить його особливо затребуваним.

**Індійський Assam Marangi – переможець серед чорних чаїв на виставці World Tea Expo (США)**

Під час минулорічного конкурсу на виставці World Tea Expo (США) серед чорних чаїв були визначені переможці. У категорії Super перше місце посів індійський чай Assam Marangi.



Такий помітний факт міжнародного визнання надихнув індійських виробників на нові досягнення. І вже на Першому Московському Міжнародному Чайному симпозиумі, який відбувся 9 лютого 2009 року, Індія представила широкому загалу свої нові взірці чаю.

Представники багатьох напрямів міжнародного чайного бізнесу, котрі прибули на Симпозиум, мали змогу оцінити кращі вироби чайної індустрії Індії у рамках показових торгів спеціального чайного Аукціону.

**“Golden Leaf” (“Золотий листок Індії”) – таку назву має спеціальна премія, започаткована на чайному конкурсі країни**

Не поступаються північному виробництву чаю і південні провінції Індії, де також вирощуються кращі сорти, знані в усьому світі.

За спільною ініціативою Чайної Ради Індії (Tea Board of India) та Об'єднаної Асоціації Чайних Плантаторів Індії (UPASI) започаткована премія “Golden Leaf” (“Золотий листок Індії”).

Метою конкурсу є презентація всьому світу кращих

сортів чаю з південного регіону Індії.

Відбір здійснюють провідні світові титестери, які оцінюють смак чаю, що вирощений у різних агрокліматичних умовах Південної Індії. Це ароматний Нилгірі, духмяний Хайранг, квітковий Аннамалаїс, цілющий Вайнадс, котрі формують неповторний південноіндійський букет вишуканих чайних ароматів.

Coffeetea.ru



## ❖ Медичні дослідження

**Чайна регенерація**

Чай має репутацію цілющого напою, який допомагає від багатьох хвороб. Індійські вчені досліджують корисні властивості чаю, докладають усіх зусиль до реалізації різних соціальних програм в галузі національної чайної промисловості країни.

Чай має благотворний вплив на вміст гемоглобіну в крові, збільшує кількість червоних кров'яних тілець, очищує кровоносні судини, стимулює лімфатичну сис-

тему і дієво впливає на весь організм.

Під впливом чаю відбувається регенерація клітин шкіри, виводяться продукти розкладання жиру, відновлюються функції кісткового мозку.

Ще одна регенеративна властивість чаю полягає у видаленні молочної кислоти із м'язів, а також у нещодавно доведеній здатності позитивно впливати на відновлення зору.

Coffeetea.ru



Coffeetea.ru



❖ У Світі Кави

## Географія походження сортів зерна, з яких виготовляється кава торгової марки "Галка"



### В'єтнамська робуста (Vietnam Grade 1)

**Високоякісна кавопродукція торгової марки "Галка" виготовляється із добірного зерна арабіки і робусты, що надходить на виробництво більш ніж із двадцяти країн світу. Саме ці екзотичні країни і подарували людству ароматну каву. Смакуємо її із насолодою і ми, хоча не завжди знаємо, звідки походить зерно, які має особливості та характеристики.**

**Сьогодні ми познайомимося з одним із кращих сортів кави – в'єтнамською робустою (Vietnam Grade 1).**

В'єтнам – країна Південно-Східної Азії. Площа – 331,7 тис. км<sup>2</sup>. Населення – 74,4 млн. мешканців.

Столиця – Ханой. Територія В'єтнаму являє собою вузьку смугу, що простягнулася з півночі на південь. Гірська місцевість В'єтнаму – узгір'я Юньнань, Аннамські гори – з успіхом використовуються місцевими фермерами під кавові плантації робусты. Пахотні землі займають сьогодні близько 22 % усієї території країни.

Сезон збирання кавового зерна розпочинається у жовтні і завершується наприкінці квітня.

Особливості кліматичних умов В'єтнаму це – достатня кількість опадів та сонячного світла, які дозволяють вирощувати найцінніші гатунки робусты.

Високоякісна в'єтнамська робуста, унікальний різновид якої культивується у країні, одержала високу оцінку світових експор-

терів. Її репутація настільки висока, що майже весь збір йде на експорт. Колір зерен – насичений зелений. Зерно швидше дрібне, відносно рівне за типом ЕК – special EK.

Завдяки тому, що в'єтнамська робуста містить у собі багато кофеїну, кава привернула до себе велику увагу шанувальників у усьому світі. Цей сорт характеризується яскраво визначеним, терпким смаком та свіжим, насиченим ароматом. Використовується у поєднанні з іншими вида-

давно видало директиву з проханням до місцевих влад заборонити подальшому розширенню фермерських кавових угідь до 2010 року. Для того, щоб утримати обсяги врожаїв на високому рівні, уряд В'єтнаму порадив замінити близько 150000 га кавових насаджень, котрим уже більше 25 років в період до 2010 р., але асоціація застергла фермерів від стрімкої експансії.

Сьогодні прогнозований обсяг виробництва кавового зерна в країні в сезоні 2009/10 р. оціню-



ми кави, створюючи тонізуючий і ароматний напій.

Хоча уряд В'єтнаму прагне утримувати території, відведені під каву на стабільному рівні (близько 500000 га), багато кавових фермерів на центральних високогір'ях країни збираються посадити більше дерев через високі ціни. Міністерство розвитку сільського господарства нещодавно

єть на рівні 1 млн. тонн (16,67 млн. мішків по 60 кг), що на 4,2% більше врожаю 2008/09 р. Однак, на відміну від цього прогнозу, голова В'єтнамської Асоціації Кави Ван Ту вважає, що врожай кави у В'єтнамі в сезоні 2009/10 р. може виявитися менше 1 млн. тонн після двох попередніх років добрих урожаїв.

ARS.

❖ Аромати, що надихають

### Аромати Індії... від Dior

**Christian Dior продовжить «крузну колекцію», започатковану ще минулого року ароматом Escale a Portofino, новинкою – Escale a Pondichery.**

Колекція Escales de Dior продовжує свою подорож. На цей раз вона перенесе нас на схід, до екзотичної Індії, у головний торговий порт компанії French East India Company – Пондічеррі.

Концепцією ароматів цієї серії слугує певний зв'язок між інгредієнтами і обраним місцем натхнення і незвичайної культури. Для Portofino

цим місцем стали Середземне море і цитрусовий бриз. Відтак Франсуа Демаши обрав Індію і такі інгредієнти, як жасмин, сандал і чай, численні сорти якого вирощуються на плантаціях всього Індійського півострова. Парфумер зупинився на чорному чаї в оточенні свіжих і легкий відтінків, які створюють відчуття щасливої аурі безтурботності.

Christian Dior Escale a Pondichery з'явиться у продажу вже в червні. Парфум буде представлений у вигляді туалетної води (75 мл і 125 мл).

Myjane.ru

❖ Виставки, фестивалі, фестини

### 4-та міжнародна спеціалізована виставка «Чай. Кава. NoReCa – 2009» відбудеться наприкінці листопада в Ташкенті

**В Узбекистані триває підготовка до 4-ї міжнародної спеціалізованої виставки устаткування для ресторанів, готелів, кафе, чайної і кавової продукції «Чай. Кава. NoReCa – 2009», яка відбудеться 25-27 листопада в Ташкенті.**

Як заявляють організатори «Чай. Кава. NoReCa», виставка збере світових виробників кави, чаю, кавового устаткування, аксесуарів, посуду, кондитерських виробів сегменту NoReCa і представить кращі зрізці кавової і чайної індустрії Узбекистану. У роботі виставки візьмуть участь представники України, Росії, Індії, Китаю, Туреччини, Сінгапуру, Німеччини, Білорусі та інших країн.

Учасники виставки дістануть унікальну можливість для просування своєї продукції та укладення вигідних бізнесових контрактів. Leguzexpo.com



### Південна Корея: у травні в Хадоні відбудеться фестиваль зеленого чаю

**Повіт Хадон, в якому щорічно проходить фестиваль зеленого чаю, славиться своїми чайними плантаціями – першими в Кореї, повідомляє представництво Національної організації туризму Кореї в Москві.**

Цьогоріч фестиваль зеленого чаю в Хадоні проведуть з 1 по 5 травня і відбувався вже 14 рік поспіль.

Під час проведення свята можна було скуштувати місцеві сорти чаю, а також придбати його за дешевими цінами. Гостям фестивалю презенту-

вали цікаву програму розваг, і зокрема, урочистий парад, перформанс, мультимедійне шоу «Фантазії світла і звуку», мюзикл, дегустацію чаю, чайну церемонію, виставку «30 страв, приготованих з додаванням чаю з плантацій в Хадоні». Відбувся також конкурс на кращий чай нового врожаю та інші видовищні заходи.

Newsprom.ru

### В Італії урочисто відсвяткували «День кави еспрессо-2009»

**17 квітня по всій Італії відзначають «День кави еспрессо». Фахівці запевняють, що не столове вино, а саме кава еспрессо є справжнім національним напоєм італійців: щодня в барах і кафе споживають близько 70 млн. чашок еспрессо (при населенні 60 млн).**

«День італійського еспрессо – 2009» вперше цьогоріч проведився в такому масштабі. У 3500 барах, які брали участь у святі, були розповсюджені близько мільйона листівок з описом різних

сортів кави і способів її приготування. 38 організацій і підприємств Італії, зокрема, розробники кавових машин і постачальники кави, що входять до Національного інституту італійського еспрессо, мають річний дохід у 600 млн. євро.

Еспрессо – міцна кава, приготована з добре обжарених зерен тонкого помелу. Через мелену каву під тиском 9 барів пропускається гаряча вода (88-92 градуси). Пінка світло-коричневого або кремового кольору утворюється на поверхні тільки при поєднанні правильної кількості кави, правильного помелу, потрібної температури води і достатнього тиску. Звичайна порція італійського еспрессо – 40-50 мл.

Elvisti.com

❖ Антиурядові мітинги в США

### «Чайний протест» у Вашингтоні

**Нещодавно американці, як і сам президент США, заповнили щорічні декларації та зрозуміли, що звести кінці з кінцями їм не вдасться. Люди взяли у руки пакети та вийшли на мітинг до воріт Білого дому. Із собою вони прихватили ще й пакети з чаєм...**

Отож, у Білому домі того дня не бракувало чаю. Чайні пакетики Обамі надіслали зі всіх Сполучених Штатів. Чай – це історичний символ. У 1773 році американські колоністи втопили у Бостоні тонни чаю, коли британці скасували мито на його ввезення в колонії.

Сучасні «Бостонські чаювання» у 2009-му – це антиурядові мітинги. Президента Обаму звинувачують у підвищенні податків: американці саме у той час заповнювали свої декларації. А це йому закидають безглузді витрати, що дедалі примножують дефіцит бюджету і національний борг.

У Вашингтоні чайний протест влаштували просто навпроти Білого дому. Обама тим часом намагався довести у Конгресі, що скоротить податки, і це відчутно на собі 95 відсотків населення, – лише 5 відсотків заможних сплачуватимуть більше.

Ті, хто прийшов на мітинг, президенту не повірили. Конгрес, на прохання Обами, підписує мільярдні чеки на порятунок американської економіки, але рецесія стає все глибшою. Безробітних у США – 8 відсотків населення. Житло,



як і раніше, відбирають за борги. Долар слабшає.

Щодо американського президента, судячи з декларації, він є мільйонером. Дохід його сім'ї за минулий рік складає 2 млн. 656 тис. доларів. Податків з цих грошей Обама заплатив 855 тис., тобто третину доходів.

Сьогодні американці в боргах, і боргах чималих. На кожному з тих, хто прийшов до Білого дому, як і на будь-якому американському громадянину, тяжіє астрономічний національний борг, що дорівнює майже 12 трильйонам доларів. Якщо поділити на всіх американців, то вийде, що кожен із них винен 36 тис. 500 доларів. Отже, як розуміють усі, ілюзії, що із приходом нового президента, заборгованість зменшиться, схоже, розтанули у повітрі.

Vesti.ru



Рекламно-інформаційна газета  
Видавець  
СП "Галка Лтд"

Свідоцтво про державну реєстрацію  
ЛВ 369 від 15 серпня 1997 року

Редактор  
Олександр СЕГЕДІЙ  
При передруку посилання  
на газету "Галицька кава"  
обов'язкове  
© Усі права застережено

Адреса редакції:  
Львів, вул. Мельничука, 12,  
тел. (032) 240-91-63  
E-mail: info@galca.ua  
WEB: www.galca.ua

Віддруковано  
у друкарні "Простір-М"  
м. Львів, вул. Чайковського, 27  
1 друк.арк.  
Тираж 1000 прим.